



**Decisió núm. 2/91 del Comitè mixt CEE-Andorra del 12 de juliol de 1991 relativa a les disposicions legislatives, reglamentàries i administratives aplicables en la Comunitat en matèria duanera que haurà d'adoptar el Principat d'Andorra.**

**Decisió**

Decisió núm. 2/91 del Comitè mixt CEE-Andorra del 12 de juliol de 1991 relativa a les disposicions legislatives, reglamentàries i administratives aplicables en la Comunitat en matèria duanera que haurà d'adoptar el Principat d'Andorra

El Comitè mixt, vist l'acord en forma d'intercanvi de cartes entre la Comunitat Econòmica Europea i el Principat d'Andorra, i especialment el seu article 7, paràgraf 2, considerant que de conformitat amb les disposicions d'aquest article el Principat d'Andorra adopta, amb efecte a partir de l'1 de juliol de 1991 pel que fa als productes coberts per la unió duanera, les disposicions legislatives, reglamentàries i administratives aplicables en matèria duanera per la Comunitat i necessàries per al bon funcionament d'aquesta unió duanera; que cal preveure dins aquest context quines són les disposicions efectivament necessàries així com, si s'escau, llurs modalitats d'aplicació per al Principat d'Andorra; que aquestes disposicions són les que figuren a la versió vigent en tot moment en la Comunitat; que el Principat d'Andorra aplica aquestes disposicions pel que fa a les seves importacions de productes procedents de països tercers i coberts per la unió duanera,

Decideix:

**Article 1**

El Principat d'Andorra haurà d'adoptar mutatis mutandis les disposicions contingudes en els actes que figuren a la llista annexada a la present decisió, en les condicions i tenint en compte les modalitats d'aplicació previstes a l'esmentada llista.

El Comitè mixt pot modificar la llista annexada a la present decisió.

**Article 2**

Quan les disposicions contingudes en els actes que figuren a la llista annexada a la present decisió preveuen que per a resoldre certs casos cal que la Comissió de les Comunitats Europees prengui una decisió, les autoritats del Principat d'Andorra prendran aquesta decisió, un cop obtingut l'acord previ del Comitè mixt.

En prenen aquestes decisions, les esmentades autoritats s'inspiren de la jurisprudència del Tribunal de Justícia i de la pràctica seguida per la Comissió.

**Article 3**

La present decisió entra en vigor l'1 de juliol de 1991.

Fet a Andorra la Vella, el 12 de juliol de 1991.

Pel Comitè mixt

El president

Oscar Ribas Reig

**Annex**

Llista on figuren les disposicions duaneres previstes a l'article 7, paràgraf 1, segon guió, de l'acord CEE-Andorra

**I. Arribada o expedició de les mercaderies**

1.- Directriu núm. 68/312/CEE del Consell, del 30.7.1968, sobre l'harmonització de les disposicions legislatives, reglamentàries i administratives relatives a la conducció a la duana de les mercaderies que arriben en territori duaner de la Comunitat i al dipòsit provisional d'aquestes mercaderies (DOCE núm. L 194 del 6.8.1968, pàg. 13), modificada en darrera instància per l'Acta d'adhesió d'Espanya i de Portugal del 12.6.1985 (DOCE núm. L 302 del 15.11.1985, pàg. 153).

2.- Reglament (CEE) núm. 4151/88 del Consell, del 21.12.1988, que fixa les disposicions aplicables a les mercaderies introduïdes en territori duaner de la Comunitat (DOCE núm. L 367 del 31.12.1988, pàg. 1).

Aquest reglament, que deroga la directriu núm. 68/312/CEE del Consell, del 30.7.1968, serà aplicable a partir de l'1 de gener de 1992.

3.- Reglament (CEE) núm. 3632/85 del Consell, del 12.12.1985, que defineix les condicions segons les quals una persona està facultada per fer una declaració a la duana (DOCE núm. L 350 del 27.12.1985, pàg. 1).

**II. Posada en lliure pràctica**

1.- Directriu núm. 79/695/CEE del Consell, del 24.7.1979, relativa a l'harmonització dels procediments de posada en lliure pràctica de les mercaderies (DOCE núm. L 205 del 13.8.1979, pàg. 19), modificada en darrera instància per la directriu núm. 90/504/CEE del Consell del 9.10.1990 (DOCE núm. L 281 del 12.10.1990, pàg. 28).

2.- Directriu núm. 82/57/CEE de la Comissió, del 17.12.1981, que fixa certes disposicions d'aplicació de la directriu núm. 79/695/CEE del Consell, del 24.7.1979, relativa a l'harmonització dels procediments de posada en lliure pràctica de les mercaderies (DOCE núm. L 28 del 5.2.1982, pàg. 38), modificada en darrera instància per la directriu núm. 83/371/CEE de la Comissió del 14.7.1983 (DOCE núm. L 204 del 28.7.1983, pàg. 63).



### **III. Obligació duanera**

- 1.- Reglament (CEE) núm. 2144/87 del Consell, del 13.7.1987, relatiu al deute duaner (DOCE núm. L 201 del 22.7.1987, pàg. 15), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 4108/88 del Consell del 21.12.1988 (DOCE núm. L 361 del 29.12.1988, pàg. 2).
- 2.- Reglament (CEE) núm. 597/89 de la Comissió, del 8.3.1989, que fixa certes disposicions d'aplicació del reglament (CEE) núm. 2144/87, del 13.7.1987, relatiu al deute duaner (DOCE núm. L 65 del 9.3.1989, pàg. 11).
- 3.- Reglament (CEE) núm. 1031/88 del Consell, del 18.4.1988, sobre la determinació de les persones obligades al pagament d'un deute duaner (DOCE núm. L 102 del 21.4.1988, pàg. 5), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 1716/90 del Consell del 20.6.1990 (DOCE núm. L 160 del 26.6.1990, pàg. 6).
- 4.- Reglament (CEE) núm. 1430/79 del Consell, del 2.7.1979, relatiu al reembossament o a la tramesa dels drets a la importació o a l'exportació (DOCE núm. L 175 del 12.7.1979, pàg. 1), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 3069/86 del Consell del 7.10.1986 (DOCE núm. L 286 del 9.10.1986, pàg. 1).
- 5.- Reglament (CEE) núm. 1574/80 de la Comissió, del 20.6.1980, que fixa certes disposicions d'aplicació dels articles 16 i 17 del reglament (CEE) núm. 1430/79 del Consell, del 2.7.1979, relatiu al reembossament o a la tramesa dels drets a la importació o a l'exportació (DOCE núm. L 161 del 26.6.1980, pàg. 3).
- 6.- Reglament (CEE) núm. 3040/83 de la Comissió, del 28.10.1983, que fixa certes disposicions d'aplicació dels articles 2 i 14 del reglament (CEE) núm. 1430/79 del Consell, del 2.7.1979, relatiu al reembossament o a la tramesa dels drets a la importació o a l'exportació (DOCE núm. L 297 del 29.10.1983, pàg. 13).
- 7.- Reglament (CEE) núm. 3799/86 de la Comissió, del 12.12.1986, que fixa les disposicions d'aplicació dels articles 4 bis, 6 bis, 11 bis i 13 del reglament (CEE) núm. 1430/79 del Consell, del 2.7.1979, relatiu al reembossament o a la tramesa dels drets a la importació o a l'exportació (DOCE núm. L 352 del 13.12.1986, pàg. 19).  
L'intercanvi d'informacions previst en els articles 6 a 10 s'efectua entre el Principat d'Andorra i la Comissió a través del Comitè mixt instituït per l'acord.
- 8.- Reglament (CEE) núm. 1697/79 del Consell, del 27.7.1979, sobre el cobrament a posteriori dels drets a la importació o dels drets a l'exportació que no han estat exigits del deutor en concepte de mercaderies declarades per un règim duaner que impliqui l'obligació de pagar aquests drets (DOCE núm. L 197 del 3.8.1979, pàg. 1), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 918/83 del Consell del 28.3.1983 (DOCE núm. L 105 del 23.4.1983, pàg. 1).
- 9.- Reglament (CEE) núm. 2380/89 de la Comissió, del 2.8.1989, que fixa les disposicions d'aplicació de l'article 5, paràgraf 2, del reglament (CEE) núm. 1697/79 del Consell, del 27.7.1979, sobre el cobrament a posteriori dels drets a la importació o dels drets a l'exportació que no han estat exigits del deutor en concepte de mercaderies declarades per un règim duaner que impliqui l'obligació de pagar aquests drets (DOCE núm. L 225 del 3.8.1989, pàg. 30).  
L'intercanvi d'informacions previst en els articles 3 a 8 s'efectua entre el Principat d'Andorra i la Comissió a través del Comitè mixt instituït per l'acord.
- 10.- Reglament (CEE) núm. 4046/89 del Consell, del 21.12.1989, relatiu a les garanties que cal presentar per assegurar el pagament d'un deute duaner (DOCE núm. L 388 del 30.12.1989, pàg. 24).
- 11.- Reglament (CEE) núm. 3716/90 de la Comissió, del 19.12.1990, que fixa certes disposicions d'aplicació del reglament (CEE) núm. 4046/89 del Consell, del 21.12.1989, relatiu a les garanties que cal presentar per assegurar el pagament d'un deute duaner (DOCE núm. L 358 del 21.12.1990, pàg. 48).
- 12.- Reglament (CEE) núm. 1854/89 del Consell, del 14.6.1989, relatiu a la tinguda en compte i a les condicions de pagament dels imports dels drets a la importació o dels drets a l'exportació derivats d'un deute duaner (DOCE núm. L 186 del 30.6.1989, pàg. 1).
- 13.- Reglament (CEE) núm. 3842/86 del Consell, de l'1.12.1986, que fixa mesures destinades a prohibir la posada en lliure pràctica de mercaderies falsificades (DOCE núm. L 357 del 18.12.1986, pàg. 1).
- 14.- Reglament (CEE) núm. 3077/87 de la Comissió, del 14.10.1987, que estableix les disposicions d'aplicació del reglament (CEE) núm. 3842/86 del Consell, de l'1.12.86, que fixa mesures destinades a prohibir la posada en lliure pràctica de mercaderies falsificades (DOCE núm. L 291 del 15.10.1987, pàg. 19).

### **IV. Valor en duana de les mercaderies**

- 1.- Reglament (CEE) núm. 1224/80 del Consell, del 28.5.1980, relatiu al valor en duana de les mercaderies (DOCE núm. L 134 del 31.5.1980, pàg. 1), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 4046/89 del Consell del 21.12.1989 (DOCE núm. L 388 del 30.12.1989, pàg. 24).
- 2.- Reglament (CEE) núm. 1494/80 de la Comissió, de l'11.6.1980, sobre notes interpretatives i els principis de comptabilitat generalment acceptats en matèria de valor en duana (DOCE núm. L 154 del 21.6.1980, pàg. 3).
- 3.- Reglament (CEE) núm. 1495/80 de la Comissió, de l'11.6.1980, que estableix les disposicions d'execució de certes disposicions del reglament (CEE) núm. 1224/80 del Consell, del 28.5.1980, relatiu al valor en duana de les mercaderies (DOCE núm. L 154 del 21.6.1980, pàg. 14), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 558/91 de la Comissió del 7.3.1991 (DOCE núm. L 62 del 8.3.1991, pàg. 24).
- 4.- Reglament (CEE) núm. 3158/83 de la Comissió, del 9.11.1983, relatiu a la incidència dels cànon i dels drets de llicència sobre el valor en duana (DOCE núm. L 309 del 10.11.1983, pàg. 19).
- 5.- Reglament (CEE) núm. 3177/80 de la Comissió, del 5.12.1980, sobre el lloc d'introducció que cal prendre en



consideració en virtut de l'article 14, paràgraf 2, del reglament (CEE) núm. 1224/80 del Consell, del 28.5.1980, relatiu al valor en duana de les mercaderies (DOCE núm. L 335 del 12.12.1980, pàg. 1), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 2779/90 de la Comissió del 27.9.1990 (DOCE núm. L 267 del 29.9.1990, pàg. 36).

6.- Reglament (CEE) núm. 3579/85 de la Comissió, del 16.12.1985, relatiu a les despeses de transport aeri que cal incorporar en el valor en duana (DOCE núm. L 347 del 23.12.1985, pàg. 2), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 2839/90 de la Comissió del 27.9.1990 (DOCE núm. L 273 del 3.10.1990, pàg. 1).

7.- Reglament (CEE) núm. 3179/80 de la Comissió, del 5.12.1980, relatiu a les taxes postals que cal prendre en consideració en determinar el valor en duana de les mercaderies trameses per correu (DOCE núm. L 335 del 12.12.1980, pàg. 62), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 1264/90 de la Comissió del 14.5.1990 (DOCE núm. L 124 del 15.5.1990, pàg. 32).

8.- Reglament (CEE) núm. 1496/80 de la Comissió, de l'11.6.1980, sobre la declaració dels elements per determinar el valor en duana i sobre la presentació dels documents que s'hi refereixen (DOCE núm. L 154 del 21.6.1980, pàg. 16), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 3272/88 de la Comissió del 24.10.1988 (DOCE núm. L 291 del 25.10.1988, pàg. 49).

9.- Reglament (CEE) núm. 1766/85 de la Comissió, del 27.6.1985, sobre els tipus de canvi que cal aplicar per determinar el valor en duana (DOCE núm. L 168 del 28.6.1985, pàg. 21), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 593/91 de la Comissió del 12.3.1991 (DOCE núm. L 66 del 13.3.1991, pàg. 14).

#### **V.- Règims duaners econòmics**

##### **Règim de l'admissió temporal**

1.- Reglament (CEE) núm. 3599/82 del Consell, del 21.12.1982, relatiu al règim de l'admissió temporal (DOCE núm. L 376 del 3.12.1982, pàg. 1).

2.- Reglament (CEE) núm. 1751/84 de la Comissió, del 13.6.1984, que fixa certes disposicions d'aplicació del reglament (CEE) núm. 3599/82 del Consell del 21.12.1982, relatiu al règim de l'admissió temporal (DOCE núm. L 171 del 29.06.1984, pàg. 1), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 1516/89 de la Comissió del 31.5.1989 (DOCE núm. L 148 del 1.6.1989, pàg. 50).

3.- Reglament (CEE) núm. 3312/89 del Consell, del 30.10.1989, relatiu al règim de l'admissió temporal dels contenidors (DOCE núm. L 321 del 4.11.1989, pàg. 5).

4.- Reglament (CEE) núm. 4027/88 de la Comissió, del 21.12.1988, que fixa certes disposicions d'aplicació del règim de l'admissió temporal dels contenidors (DOCE núm. L 355 del 23.12.1988, pàg. 22), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 3348/89 de la Comissió del 7.11.1989 (DOCE núm. L 323 del 8.11.1989, pàg. 17).

5.- Reglament (CEE) núm. 1855/89 del Consell, del 14.06.1989, relatiu al règim de l'admissió temporal dels mitjans de transport (DOCE núm. L 186 del 30.6.1989, pàg. 8).

##### **Modalitats d'aplicació**

1.- Pel que fa a l'aplicació del règim de l'admissió temporal, els Estats membres de la Comunitat i el Principat d'Andorra són considerats com a un sol territori duaner. Aquest territori duaner està constituït pel territori duaner de la Comunitat definit en el reglament (CEE) núm. 2151/84 del Consell (DOCE núm. L 197 del 27.7.1984, pàg. 1) modificat en darrera instància per l'Acta d'adhesió d'Espanya i de Portugal del 12.06.1985 (DOCE núm. L 302 del 15.11.1985, pàg. 153), i pel territori del Principat d'Andorra.

2.- Durant el període estipulat a l'article 8, paràgraf 1, punt a) de l'acord, la concessió del benefici del règim de l'admissió temporal per a operacions que s'han d'efectuar al Principat d'Andorra, i l'assignació de mercaderies a aquest règim així com llur control i llur intervenció, són efectuats a través dels despatsos de duana comunitaris a què fa referència l'annex I de l'acord.

#### **VI. Regles d'origen**

##### **1. Definició del concepte d'origen**

1.- Reglament (CEE) núm. 802/68 del Consell, del 27.6.1968, relatiu a la definició comuna del concepte d'origen de les mercaderies (DOCE núm. L 148 del 28.6.1968, pàg. 1), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 1769/89 del Consell del 19.6.1989 (DOCE núm. L 147 del 22.6.1989, pàg. 11).

2.- Reglament (CEE) núm. 37/70 de la Comissió, del 9.1.1970, relatiu a la determinació de l'origen de les peces de recanvi essencials destinades a un material, una màquina, un aparell o un vehicle expedits anteriorment (DOCE núm. L 7 del 10.1.1970, pàg. 6).

3.- Reglament (CEE) núm. 2632/70 de la Comissió, del 23.12.1970, relatiu a la determinació de l'origen dels aparells receptors de radiodifusió i de televisió (DOCE núm. L 279 del 24.12.1970, pàg. 35).

4.- Reglament (CEE) núm. 861/71 de la Comissió, del 27.4.1971, relatiu a la determinació de l'origen dels magnetòfons (DOCE núm. L 95 del 28.4.1971, pàg. 11).

5.- Reglament (CEE) núm. 1039/71 de la Comissió, del 24.5.1971, relatiu a la determinació de l'origen de certs productes tèxtils (DOCE núm. L 113 del 25.5.1971 pàg.13).

6.- Reglament (CEE) núm. 2025/73 de la Comissió, del 25.7.1973, relatiu a la determinació de l'origen dels articles de matèries ceràmiques de les posicions 69.11, 69.12 i 69.13 de la Nomenclatura de Brussel·les (DOCE núm. L 206 del 27.7.1973, pàg. 32).



7.- Reglament (CEE) núm. 1480/77 de la Comissió, del 24.6.1977, relatiu a la determinació de l'origen de certs articles de gènere de punt, certs vestits i sabates pertanyents al capítol 60 i a les posicions ex 42.03, 61.01, 61.02, 61.03, 61.04, ex 61.09, 64.01, 64.02, 64.03 i 64.04 de la tarifa exterior comuna (DOCE núm. L 164 del 2.7.1977, pàg. 16).

8.- Reglament (CEE) núm. 749/78 de la Comissió, del 10.4.1978, relatiu a la determinació de l'origen dels productes tèxtils dels capítols 51 i 53 a 62 de la tarifa exterior comuna (DOCE núm. L 101 del 14.4.1978, pàg. 7), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 2747/79 de la Comissió del 6.12.1979 (DOCE núm. L 311 del 7.12.1979, pàg. 18).

9.- Reglament (CEE) núm. 3672/90 de la Comissió, del 18.12.1990, relatiu a la determinació de l'origen dels coixinets de boles, de corrons o d'agulles (DOCE núm. L 356 del 19.12.1990, pàg. 30).

10.- Reglament (CEE) núm. 288/89 de la Comissió, del 3.2.1989, relatiu a la determinació de l'origen dels circuits integrats (DOCE núm. L 33 del 4.2.1989, pàg. 23).

11.- Reglament (CEE) núm. 2071/89 de la Comissió, del 11.7.1989, relatiu a la determinació de l'origen dels aparells fotocopiadors de sistema òptic o per contacte (DOCE núm. L 196 del 12.7.1989, pàg. 24).

12.- Reglament (CEE) núm. 2884/90 de la Comissió, del 5.10.1990, relatiu a la determinació de l'origen de certes mercaderies obtingudes a partir d'ous (DOCE núm. L 276 del 6.10.1990, pàg. 14). Aquest reglament només s'aplica a les mercaderies especificades en el codi NC ex 35.02 de l'annex d'aquest reglament.

## 2. Regles particulars aplicables als productes tèxtils

1.- Reglament (CEE) núm. 4136/86 del Consell, del 22.12.1986, relatiu al règim comú aplicable a les importacions de certs productes tèxtils originaris de països tercers (DOCE núm. L 387 del 31.12.1986, pàg. 42), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 768/88 del Consell del 2.2.1988 (DOCE núm. L 84 del 20.3.1988, pàg. 1).

2.- Reglament (CEE) núm. 616/78 del Consell, del 20.3.1978, relatiu a les justificacions de l'origen de certs productes tèxtils dels capítols 51 i 53 a 62 de la tarifa exterior comuna, importats a la Comunitat, i a les condicions segons les quals aquestes justificacions poden acceptar-se (DOCE núm. L 84 del 31.3.1978, pàg. 1), modificat en darrera instància pel reglament (CEE) núm. 3626/83 del Consell del 19.12.1983 (DOCE núm. L 360 del 23.12.1983, pàg. 5).

## 3. Regles d'origen per a l'aplicació de règims preferencials

El Principat d'Andorra aplica de la mateixa manera que la Comunitat les disposicions comunitàries en matèria de regles d'origen referents a les importacions a la Comunitat de productes originaris de països que gaudeixen de preferències aranzelàries. Quan les autoritats del Principat d'Andorra desitgen efectuar un control a posteriori d'un certificat d'origen (EUR 1 o fórmula A) o d'una declaració de l'exportador que figura en una factura, sotmeten aquestes sol·licituds de control a posteriori al Comitè mixt CEE-Andorra, el qual els dona el curs escaient.

## VII. Exportació

1.- Directriu núm. 81/177/CEE del Consell, del 24.2.1981, relativa a l'harmonització dels procediments d'exportació de les mercaderies comunitàries (DOCE núm. L 83 del 30.3.1981, pàg. 40).

2.- Directriu núm. 82/347/CEE de la Comissió, del 23.4.1982, que fixa certes disposicions d'aplicació de la directriu núm. 81/177/CEE del Consell, del 24.2.1981, relativa a l'harmonització dels procediments d'exportació de les mercaderies comunitàries (DOCE núm. L 156 del 7.6.1982, pàg. 1).